

Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11) EP 0 806 514 A2

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(43) Veröffentlichungstag:  
12.11.1997 Patentblatt 1997/46

(51) Int. Cl.<sup>6</sup>: D06F 37/20, F16F 7/09

(21) Anmeldenummer: 97105324.4

(22) Anmeldetag: 29.03.1997

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
DE ES IT

(30) Priorität: 16.04.1996 DE 19615010

(71) Anmelder: SUSPA COMPART Aktiengesellschaft  
D-90518 Altdorf (DE)

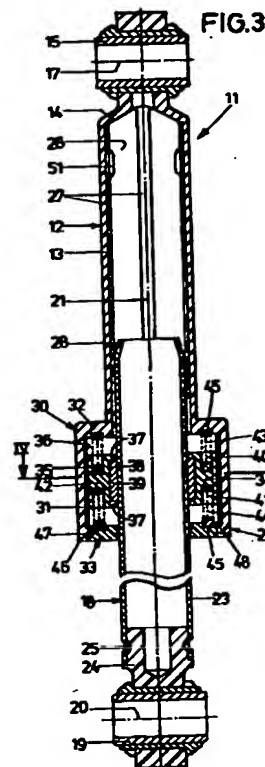
(72) Erfinder:  
• Ehmsberger, Manfred  
92348 Berg (DE)

• Mayer, Dieter  
92237 Sulzbach-Rosenberg (DE)  
• Rössner, Reiner  
90518 Altdorf (DE)

(74) Vertreter:  
Rau, Manfred, Dr. Dipl.-Ing. et al  
Rau, Schneck & Hübner  
Patentanwälte  
Königstrasse 2  
90402 Nürnberg (DE)

### (54) Reibungsdämpfer, insbesondere für Waschmaschinen mit Schleudergang

(57) Ein Reibungsdämpfer, insbesondere für Waschmaschinen mit Schleudergang, weist ein rohrförmiges Gehäuse (12) und einen in dem Gehäuse verschiebbar geführten Stößel (18) auf, wobei am freien Ende des Gehäuses (12) bzw. des Stößels (18) Anschlußelemente (15, 19) angebracht sind. Am stoßelaustrittsseitigen Ende des Gehäuses (12) ist ein Dämpfungsgehäuse (30) ausgebildet, in dem ein in einen Reibbelag (39) tragendes Dämpfungselement (34) in Richtung der Mittel-Längs-Achse (21) verschiebbar angeordnet ist. Das Dämpfungselement (34) liegt gegen vorgespannte Druckfedern (43, 44) an.



EP 0 806 514 A2

## Beschreibung

Die Erfindung betrifft einen Reibungsdämpfer nach dem Oberbegriff des Anspruchs 1.

Aus dem ES-Gbm 285 746 ist ein Reibungsdämpfer der gattungsgemäßen Art bekannt, bei dem das rohrförmige Gehäuse im Bereich seines stößelaustrittsseitigen Endes einen erweiterten Aufnahmeabschnitt aufweist, der zum stößelseitigen Ende hin wiederum geschlossen ist. In diesen ringnutartigen Abschnitt wird ein Reibbelag in Form eines Streifens aus geschäumtem Kunststoff eingelegt. Der Stößel ist an der gesamten Innenwand des rohrförmigen Gehäuses geführt. Das rohrförmige Gehäuse und/oder der Stößel weist im Bereich des jeweiligen freien Endes eine Entlüftungsoffnung auf. Dieser Reibungsdämpfer ist sehr einfach in seinem Aufbau; durch die Art der Führung in Verbindung mit der Art der Anordnung des Dämpfungsbelages sind keine definierten Reibungsverhältnisse erreichbar. Darüber hinaus treten während des Betriebes Pfeifgeräusche auf.

Aus der EP 0 336 176 B1 ist es bekannt, den vorgenannten Reibungsdämpfer in der Weise weiterzubilden, daß der Reibbelag in einem gesonderten Dämpfungsgehäuse angeordnet ist, das von dem stößelaustrittsseitigen Ende her in das rohrförmige Gehäuse eingeschoben und dort axial in Richtung seiner Längsachse festgelegt ist. Hierdurch wird der in ein gesondertes Dämpfungsgehäuse eingelegte bzw. in diesem gehaltene Reibbelag zu einer gesonderten Baugruppe gemacht, die jeweils zur Erzeugung unterschiedlicher Reibungsverhältnisse unterschiedlich ausgebildet sein kann, aber in einen ansonsten identischen Reibungsdämpfer einsetzbar ist.

Aus der EP 0 407 755 A1 ist ein Reibungsdämpfer für Waschmaschinen mit Schleudergang bekannt, der ein Gehäuse mit im wesentlichen kreiszylindrischer Innenwand und einen koaxial in dem Gehäuse verschiebbaren, mit einem Ende aus dem Gehäuse herausgeführten und am anderen Ende mit mindestens einem Dämpfungskolben versehenen Stößel aufweist. Der Dämpfungskolben ist auf einem Lager-Abschnitt des Stößels zwischen gegen Anschläge anliegenden Federelementen verschiebbar angeordnet. Er weist weiterhin einen gegen die Innenwand des Gehäuses angeordneten Reibungsbelag auf. Die Federelemente können unterschiedlich in Länge und Einstellung ausgebildet sein, um eine verzögerte Mitnahme unterschiedlicher Reibbeläge zu erreichen. Durch diese Ausgestaltung soll eine amplitudenabhängige Schwingungsdämpfung erreicht werden, wobei insbesondere beim Richtungswechsel der Bewegung des Stößels relativ zum Gehäuse ein weicher Übergang erreicht werden soll. Hierdurch soll das System geräuscharm arbeiten.

Aus der EP 0 686 720 A1 ist es bekannt, derartige Reibungsdämpfer mit vorgespannten Druckfedern als Federelementen auszugestalten. Hierdurch wird erreicht, daß bei Beibehaltung eines weichen geräusch-

armen Übergangs an den Umkehrpunkten eine gleichmäßige Dämpfung über den vollen Hub bei großen Schwingungsamplituden und eine weitgehende Dämpfungsfreiheit bei kleinen Schwingungsamplituden erreicht wird.

Der Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, einen Reibungsdämpfer der gattungsgemäßen Art so auszugestalten, daß ein weicher geräuscharmer Übergang an den Umkehrpunkten erreicht wird.

Diese Aufgabe wird erfindungsgemäß durch die Merkmale im Kennzeichnungsteil des Anspruchs 1 gelöst.

Die Unteransprüche beinhalten zum Teil erfindersche Ausgestaltungen des im Anspruch 1 angegebenen allgemeinen Lösungsprinzips.

Weitere Merkmale, Vorteile und Einzelheiten der Erfindung ergeben sich aus der nachfolgenden Beschreibung von zwei Ausführungsbeispielen anhand der Zeichnung. Es zeigt

Fig. 1 eine Trommelwaschmaschine in schematischer Darstellung in Seitenansicht,

Fig. 2 die Trommelwaschmaschine gemäß Fig. 1 in Vorderansicht,

Fig. 3 einen Schwingungsdämpfer im Längsschnitt,

Fig. 4 einen Querschnitt durch den Schwingungsdämpfer gemäß der Schnittlinie IV-IV in einem gegenüber Fig. 3 vergrößerten Maßstab,

Fig. 5 einen Teil-Längsschnitt durch eine gegenüber Fig. 3 abgewandelte Ausführungsform eines Schwingungsdämpfers in einem gegenüber Fig. 3 vergrößerten Maßstab und

Fig. 6 einen Querschnitt durch die abgewandelte Ausführungsform eines Schwingungsdämpfers entsprechend der Schnittlinie VI-VI in Fig. 5.

Eine Trommelwaschmaschine mit waagerechter Trommelachse 1 weist ein schwingungsfähiges Waschaggregat 2 mit einem Antriebsmotor 3 auf, der die nicht im einzelnen dargestellte Waschtrommel über einen Riementrieb 4 antreibt. Weitere mit dem Waschaggregat 2 verbundene Bestandteile, beispielsweise ein Getriebe, sind der Einfachheit halber nicht dargestellt. Das schwingungsfähige Waschaggregat 2 ist an einem auf einem durch einen Grundrahmen gebildeten Maschinengestell 5 abgestützten Waschmaschinen-Gehäuse 6 mittels Schrauben-Zugfedern 7 aufgehängt. Die Zugfedern 7 sind einerseits an Ösen 8 angebracht, die im oberen Bereich des Waschaggregates 2 angebracht sind. Andererseits sind sie an Ösen 9 aufgehängt, die an Seitenwänden 10 des Gehäuses 6 ausgebildet sind.

Anstelle einer derartigen Aufhängung des Waschaggregates 2 an Zugfedern 7 kann auch eine bekannte Abstützung des Waschaggregates 2 über sogenannte Federbeine auf dem Maschinengestell 5 vorgesehen sein, wie sie aus der EP 0 108 217 B1 (entsprechend 5 US-PS 4 991 412) bekannt sind. Entscheidend ist, daß das Waschaggregat 2 frei schwingungsfähig aufgehängt bzw. abgestützt ist.

Zwischen dem Waschaggregat 2 und dem Maschinengestell 5 sind weiterhin Schwingungsdämpfer 11 10 angeordnet, bei denen es sich um Reibungsdämpfer handelt.

Bei dem nachfolgend geschilderten Ausführungsbeispiel weist der Schwingungsdämpfer 11 ein Gehäuse 12 auf. Das Gehäuse 12 besteht im wesentlichen aus einem zylindrischen Rohr 13, das an einem Ende mittels eines Bodens 14 verschlossen ist. An der Außenseite des Bodens 14 ist eine Gelenkbüchse 15 als Anlenkelement angebracht, mittels derer der Schwingungsdämpfer 11 an einem Lager 16 am 20 Waschaggregat 2 so angebracht wird, daß der Schwingungsdämpfer 11 um eine Schwenkachse 17 relativ zum Waschaggregat 2 schwenkbar angebracht ist, die parallel zur Trommelachse 1 verläuft.

Der jeweilige Schwingungsdämpfer 11 weist weiterhin einen Stößel 18 auf, der an seinem äußeren Ende ebenfalls eine Gelenkbüchse 19 aufweist, deren Schwenkachse 20 gleichermaßen wie die Schwenkachse 17 die Mittel-Längs-Achse 21 des jeweiligen Schwingungsdämpfers 11 senkrecht schneidet. Mit dieser Gelenkbüchse 19 wird der Schwingungsdämpfer 11 in einem am Maschinengestell 5 angebrachten Lager 22 in der Weise schwenkbar gelagert, daß die Schwenkachse 20 ebenfalls parallel zur Trommelachse 1 verläuft.

Der Stößel 18 besteht im wesentlichen aus einem relativ dünnwandigen Metall-Rohr 23, das an seinem außerhalb des Gehäuses 12 befindlichen Ende die Gelenkbüchse 19 trägt, an der ein Deckel 24 ausgebildet ist, mit dem diese Gelenkbüchse 19 mittels einer 40 Sicke 25 am Rohr 23 mit letzterem verbunden ist. Demgegenüber ist das Gehäuse 12 einstückig aus Kunststoff gespritzt.

Das Gehäuse 12 weist an seiner Innenwand 26 radial nach innen vorspringende und parallel zur Achse 21 verlaufende Führungsstege 27 auf, die sich im wesentlichen über die Länge der Innenwand 26 erstrecken. Diese Führungsstege 27 sind in gleichen Winkelabschnitten zueinander angeordnet, und es handelt sich um mindestens drei Führungsstege; im Ausführungsbeispiel sind vier im Abstand von 90° zueinander angeordnete Führungsstege 27 vorgesehen. Um das Einführen des Stößels 18 in das Gehäuse 12 zu erleichtern, ist das Rohr 23 an seinem, der Gelenkbüchse 19 entgegengesetzten Ende mit einer radialen Einschnü- 50 rung 28 versehen.

An dem der Gelenkbüchse 15 entgegengesetzten stößelaustrittsseitigen Ende 29 weist das Gehäuse 12 ein Dämpfungsgehäuse 30 auf, das aus einem ringzy-

lindrischen Gehäuseabschnitt 31 und einem Anschlagbund 32 besteht. Der ringzylindrische Gehäuseabschnitt 31 weist einen größeren Innendurchmesser auf, als dem Außendurchmesser des Rohres 23 des Stößels 18 entspricht. Der Anschlagbund 32 wird durch einen Übergangsbereich zwischen dem Gehäuseabschnitt 31 und dem Rohr 13 gebildet, das also mit dem Dämpfungsgehäuse 30 einstückig ausgebildet und - wie gesagt - aus Kunststoff hergestellt ist.

Das Dämpfungsgehäuse 30 ist an seinem dem Anschlagbund 32 entgegengesetzten freien Ende mit einem ringförmigen Deckel 33 verschlossen. Im Dämpfungsgehäuse 30 ist ein ringförmiges Dämpfungselement 34 in Richtung der Achse 21 verschiebbar 15 angeordnet. Es weist eine kreiszylindrische Außenfläche 35 auf, die mit leichtem Spiel an parallel zur Achse 21 verlaufenden Führungsstegen 36 des Dämpfungsgehäuses 30 geführt ist. An seiner dem Rohr 23 des Stößels 18 zugewandten Innenseite weist es an seinen beiden Enden ringartige Anschlagflansche 37 auf, zwischen denen eine zylinderringförmige Ausnehmung 38 20 ausgebildet ist. In dieser Ausnehmung 38 ist ein Reibbelag 39 angeordnet, der beispielsweise aus einem Polyurethan-Schaumstoff besteht, in dessen offenen oder geöffneten Zellen Schmierfett untergebracht ist. Der Reibbelag 39 wird durch die Anschlagflansche 37 gegen ein Herausrutschen aus der Ausnehmung 38 in Richtung der Achse 21 gehindert. Der Reibbelag 39 liegt reibend an dem Rohr 23 des Stößels 18 an.

Zwischen der Ausnehmung 38 und der Außenfläche 35 des Dämpfungselementes 34 sind konzentrisch zur Achse 21 ringzylindrische Ausnehmungen 40, 41 30 ausgebildet, von denen die eine Ausnehmung 40 zum Anschlagbund 32 und die andere Ausnehmung 41 zum Deckel 33 hin offen ist. Zwischen den beiden Ausnehmungen 40, 41 befindet sich ein Ringsteg 42.

Das Dämpfungselement 34 ist von seinen beiden axialen Enden her mit vorgespannten Schrauben-Druckfedern 43, 44 belastet, von denen die eine 40 Schrauben-Druckfeder 43 einerseits in die Ausnehmung 40 eintaucht und sich am Ringsteg 42 abstützt. Sie stützt sich weiterhin am Anschlagbund 32 ab. Die andere Schrauben-Druckfeder 44 taucht in die Ausnehmung 41 ein und stützt sich von dort aus am Ringsteg 42 ab. Ihr anderes Ende stützt sich am Deckel 33 ab. Damit die Druckfedern 43, 44 im Anschlagbund 32 einerseits und im Deckel 33 andererseits seitentfest 45 geführt sind, sind dort ringförmige Nutartige Ausnehmungen 45 vorgesehen. Der Anschlagbund 32 und der Deckel 33 sind somit die Widerlager für die Druckfedern 43, 44.

Die beiden Schrauben-Druckfedern 43, 44 sind im wesentlichen gleich ausgebildet. Wenn sie völlig zusammengedrückt sind, dann tauchen sie weitgehend, aber nicht ganz vollständig in die jeweilige Ausnehmung 40 bzw. 41 ein, d.h. das Dämpfungselement 34 kann sich im wesentlichen über die freie lange L des Dämpfungsgehäuses 30 zwischen dessen Anschlagbund 32 und dessen Deckel 33 bewegen. Für den maximal mög-

lichen Weg  $s$  des Dämpfungselementes 34 aus seiner in der Zeichnung dargestellten mittleren Ruhelage gilt also, daß  $s$  etwas kleiner ist als  $(L - 1)/2$ , wobei 1 die Länge des Dämpfungselementes 34 in Richtung der Achse 21 ist. Die Druckfedern 43, 44 sind so dimensioniert und vorgespannt, daß bei einer vollständigen Zusammendrückung der einen Druckfeder 43 oder 44, also bei der maximalen Verschiebung des Dämpfungselementes 34 um den Weg  $s$  aus seiner mittleren Ruhelage, die jeweils andere Druckfeder 44, 43 immer noch vorgespannt ist.

Auf den Deckel 33 werden ständig Kräfte ausgeübt, die sich aus der Vorspannkraft der Druckfedern 43, 44 ergeben, und die etwas größer sind als die maximal auftretenden Reibungskräfte zwischen dem Dämpfungselement 34 und dem Stößel 18. Hierzu ist der Deckel 33 mit einer an seinem Außenrand 46 ausgebildeten Ringnut 47 versehen, der ein vom ringzylindrischen Gehäuse 31 in Richtung zur Achse 21 vorspringender Ringwulst 48 zugeordnet ist. Nach dem Einsetzen der Druckfeder 43, des Dämpfungselementes 34 und der Druckfeder 44 in das Dämpfungsgehäuse 30 wird der Deckel 33 aufgesetzt und elastisch mit dem Ringwulst 48 verrastet. Dadurch, daß auch der Deckel 33 aus einem elastischen Kunststoff besteht, ist dies möglich. Bei diesem Einrasten des Deckels 33 werden auch die beiden Druckfedern 43, 44 vorgespannt.

Das Ausführungsbeispiel nach Fig. 5 und 6 unterscheidet sich von dem Ausführungsbeispiel nach Fig. 3 und 4 nur durch die Befestigung des Deckels 33' am Gehäuseabschnitt 31'. Alle übrigen Teile sind identisch ausgebildet, so daß in Fig. 5 und 6 identische Bezugszeichen verwendet werden, ohne daß es einer erneuten Beschreibung bedürfte. An der Außenseite des ringzylindrischen Gehäuseabschnittes 31' des Dämpfungsgehäuses 30' sind Haltevorsprünge 49 ausgebildet, denen am Deckel 33' ausgebildete Haltebögel 50 entsprechen. Wenn der Deckel 33' in der bereits geschilderten Weise montiert wird, dann gleiten die Haltebögel 50 über die Haltevorsprünge 49 und legen sich elastisch hinter diese, wodurch der Deckel 33' fest aber lösbar mit dem Gehäuseabschnitt 31' verbunden ist. Das Gehäuse 12 ist mit Entlüftungs-Öffnungen 51 versehen.

#### Patentansprüche

1. Reibungsdämpfer, insbesondere für Waschmaschinen mit Schleudergang,

mit einem rohrförmigen Gehäuse (12),  
mit einem in dem Gehäuse (12) verschiebbar  
geführten und aus einem Ende desselben her-  
ausragenden Stößel (18),  
mit jeweils am freien Ende des Gehäuses (12)  
bzw. des Stößels (18) angebrachten Anschluß-  
elementen (15, 19),  
mit einem am stößelaustrittsseitigen Ende des  
Gehäuses (12) ausgebildeten Dämpfungsge-  
häuse (30), in dem ein an am Stößel (18) rei-

bend anliegender Reibbelag (39) angeordnet  
ist,

dadurch gekennzeichnet,

daß in dem Dämpfungsgehäuse (30) ein den  
Reibbelag (39) tragendes Dämpfungselement  
(34) in Richtung der Achse (21) verschiebbar  
angeordnet ist, und

daß das Dämpfungselement (34) gegen vorge-  
spannte Druckfedern (43, 44) verschiebbar  
ausgebildet ist, die gegen Widerlager (32, 33;  
33') des Dämpfungsgehäuses (30; 30') abge-  
stützt sind.

2. Reibungsdämpfer nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Druckfedern durch Schrauben-Druckfedern (43, 44) gebildet sind.
3. Reibungsdämpfer nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß die Druckfedern (43, 44) identisch ausgebildet sind.
4. Reibungsdämpfer nach einem der Ansprüche 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, daß die Vorspannkraft der Druckfedern (43, 44) in einer mittleren Ruhelage des Dämpfungselementes (34) etwa gleich der Haftreibungskraft zwischen Dämpfungselement (34) und Stößel (18) ist.
5. Reibungsdämpfer nach einem der Ansprüche 1 bis 4, dadurch gekennzeichnet, daß der maximale Verschiebeweg ( $s$ ) des Dämpfungselementes (34) aus einer mittleren Ruhelage im Dämpfungsgehäuse (30, 30') größer ist als die Amplitude bei überkritischer Drehzahl der Waschmaschine.
6. Reibungsdämpfer nach einem der Ansprüche 1 bis 5, dadurch gekennzeichnet, daß die Druckfedern (43, 44) derart vorgespannt sind, daß bei vollständiger Zusammendrückung der auf einer Seite des Dämpfungselementes (34) befindlichen Druckfeder (43, 44) die auf der anderen Seite des Dämpfungselementes (34) befindliche Druckfeder (44, 43) angenähert, aber noch nicht vollständig entspannt ist.
7. Reibungsdämpfer nach einem der Ansprüche 2 bis 6, dadurch gekennzeichnet, daß mindestens eine Schrauben-Druckfeder (43, 44) teilweise in einer ringförmigen Ausnehmung (40, 41) des Dämpfungselementes (34) angeordnet und abgestützt ist.
8. Reibungsdämpfer nach Anspruch 7, dadurch gekennzeichnet, daß beide Schrauben-Druckfedern (43, 44) in durch einen Ringsteg (42) voneinander getrennten Ausnehmungen (40, 41) des Dämpfungselementes (34) angeordnet sind.
9. Reibungsdämpfer nach Anspruch 7 oder 8,

dadurch gekennzeichnet, daß die Schrauben-Druckfeder (43, 44) in vollständig zusammengedrücktem Zustand sich weitgehend aber nicht vollständig in der Ausnehmung (40, 41) befindet.

5

10. Reibungsdämpfer nach einem der Ansprüche 1 bis 9, dadurch gekennzeichnet, daß das Widerlager für die eine Schrauben-Druckfeder (43) durch einen Anschlagbund (32) des Dämpfungsgehäuses (30, 30') und das Widerlager für die andere Druckfeder (44) durch einen mit dem Dämpfungsgehäuse (30, 30') verbundenen ringförmigen Deckel (33, 33') gebildet ist.

10

11. Reibungsdämpfer nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, daß der Deckel (33, 33') mit dem Dämpfungsgehäuse (30, 30') elastisch verrastet ist.

15

20

25

30

35

40

45

50

55

